

Príkazná zmluva/ Megbízási szerződés

Uzatvorená podľa ustanovení §724 a násl. Občianskeho zákonníka
Amely létrejött az SzK. Ptk.724.§-a alapján

Zmluvné strany:

Príkazca: Základná škola s materskou školou s VJM – Alapiskola és Óvoda, Jablonov nad Turňou

Zastúpené riaditeľkou: **Ing. Jolanou Peniaškovou**
IČO: 35543728; DIČ: 2021644262

egyrésről: : **Základná škola s materskou školou s VJM – Alapiskola és Óvoda, Jablonov nad Turňou**

képviselet: **Ing. Jolana Peniašková**
IČO: 35543728; DIČ: 2021644262 (továbbiakban **Megbízó**)

a/és

Príkazník / másrésről: Tóth Józsefné

Adószám:

Nyilvántartási szám:

Bankszámlaszám:

(továbbiakban **Megbízott**)

sa dohodli na uzavretí tejto príkaznej zmluvy:
között az alábbi feltételek szerint:

Čl. 1 / 1. pont

Príkazník sa touto zmluvou zaväzuje vykonať pre príkazcu: Odbornú prednášku o programe KIP, opravu príprav na vyučovacie hodiny a metodickú pomoc pri implementácii programu KIP

A Megbízott kötelezi magát a Megbízó által meghatározott feladat elvégzésére: Szakmai előadás a KIP programról, óravázlatok javítása és szakmai segítség a KIP program bevezetésénél

Príkazník sa zaväzuje vykonať prácu v termíne: do 15.12. 2017

A Megbízott köteles a munkát határidőre elvégezni: 2017. 12.15-ig

Čl. 2 / 2. pont

Dohodnutá odmena: 415,- € / A megbízási díj összege: 415,- €

Odmena bude poukázaná na účet do 31.12.2017, keď budú vykonané všetky úlohy Príkazca.

A Megbízó, az általa meghatározott feladatok teljesítése után, a megbízási díjat 2017.12.31-ig a Megbízott banki számlaszámára utalja.

Čl. 3 / 3. Pont

Príkazník je povinný konať pri plnení príkazu podľa svojich schopností a znalostí a podľa pokynov príkazcu, ktoré sú mu známe.

A Megbízott köteles a munkát legjobb tudása és képességei szerint, valamint a Megbízó utasításai alapján elvégezni.

Čl. 4 / 4. Pont

Príkazník je povinný vykonať príkaz osobne.

A Megbízott köteles a feladatot személyesen elvégezni.

Čl. 5 / 5. Pont

Táto zmluva sa vyhotovuje v 3 rovnopisoch.

A megbízási szerződés 3 példányban készült.

Čl. 6 / 6. pont

Ostatné dojednania:

Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Na základe § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvy obsahnuté v tejto listine nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, autor berie na vedomie, že zmluva bude zverejnená.

Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Pracovník súhlasí s použitím osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.

Vegyes rendelkezések:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az SzK. Ptk. hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

Az SzK. Ptk. 47. §. (1) bekezdése alapján a szerződés a közzététel utáni napon hatályba lép, a szerző tudomásul veszi, hogy a szerződés nyilvánossá válik.

A szerződő felek kijelentik, hogy a szerződést elolvasták, tartalmát megértették, a szerződést szabad akaratukból, kényszer és befolyásolástól mentesen kötik, és ennek jeléül aláírják.

A Megbízó az SzK. 122/2013 számú törvény szabályainak megfelelően kezeli a Megbízott személyes adatait. Csak a Megbízott neve marad a közzé tett szerződésen.

V Jablonove nad Turňou, dňa: 03.07.2017

Kelt: Szádalmás, 03. 07. 2017

.....
príkazník/ Megbízott

.....
príkazca/ Megbízó